

Aos que desejam colocar seu filho no clube infantil para o período pós aulas (Creche para alunos da escola, chamada Gakudou) durante o ano letivo de 2026

Período de inscrição (recepção primária)  
dia 17 de novembro (segunda-feira) -  
dia 26 de dezembro de 2025 (sexta-feira)

A prioridade será dada aos candidatos que estiverem em licença-maternidade, licença-creche ou procurando emprego.

※Observe que a concessão não é feita por ordem de chegada. Mesmo que a inscrição seja feita dentro do período de inscrição principal, nem todos os candidatos serão admitidos devido à capacidade e outros fatores

Não deixe de ler o "Guia para os Clubes Assistência Infantil Pós-Escolar da Cidade de Tsuchiura para 2026, fornecido junto com seus documentos de inscrição o antes de se inscrever.

## 1. O que é o clube infantil para o período pós aulas

É um serviço de creche após as aulas para acolher os alunos cujos pais não estão em casa por trabalharem fora. Oferece um lugar para as crianças após as aulas e durante férias prolongadas. As crianças passam o tempo fazendo tarefas, lendo livros, brincando, e comendo lanche, sob cuidados de assistentes.

## 2. Crianças elegíveis

Uma criança que estuda na escola primária na cidade Tsuchiura cujos responsáveis não estão em casa durante o dia por trabalharem fora ou por outros motivos.

## 3. Inscrição para admissão em 2026

### (1) Onde obter o formulário para inscrição

Clubes infantis, escritórios do departamento de cuidados infantis e site oficial da cidade (Alguns documentos excluídos)

### (2) Onde fazer a inscrição

Cada clube infantil (14h00 - 18h30) ou a Divisão de Cuidados Infantis

- Seção de Cuidados Infantis Pós-Escolares (8h30 - 17h15)

### (3) Quando pode obter o formulário • Por volta do dia 10 de Novembro

### (4) Período de inscrição

• Recepção primária : dia 17 de Novembro de 2025 (segunda-feira) ~dia 26 de dezembro de 2025 (sexta-feira)

• Recepção secundária : dia 5 de janeiro de 2026 (segunda-feira) ~dia 13 de fevereiro de 2026 (sexta-feira)

※ Os que fizerem a inscrição durante o período de recepção primária serão avaliados com prioridade.

- ✖ Cada clube tem limite no número de crianças, e por causa disso nem todos que fazem inscrição poderão entrar no clube. E a permissão não será de acordo com a ordem de solicitação.
- ✖ Depois da recepção secundária, a solicitação será recebida a qualquer momento, mas pode ser que a permissão saia no meio do ano letivo.
- (5) Quando a decisão será tomada
  - Período de inscrição primária: meados de fevereiro
  - Período de inscrição secundária: início de março
- (6) Sobre inscrições limitadas para o período de férias de verão
  - Um período especial de inscrição será criado, pois algumas crianças matriculadas o ano todo estarão ausentes.
  - Período de inscrição de verão:**
    - De 1 de junho de 2026(segunda-feira) a 12 de junho de 2026(sexta-feira)
  - ✖ Assim como as inscrições durante todo o ano, não podemos garantir que haja vaga para todos os candidatos.

#### 4. Taxas associadas a utilização (no momento atual de 1 de outubro de 2025)

As seguintes taxas e outros encargos serão cobrados ao utilizar o clube infantil:

Item	Taxa	Observações
<b>Taxa</b>	<b>3,000 ienes/mês (5,000 ienes/ Agosto) ✖Não é aceito pagamento de taxa diária.</b>	Cadastre sua conta usando o formulário de solicitação de débito automático ou online. O prazo de pagamento e a data de débito automático são o final de cada mês. Se o final do mês for feriado, será o próximo dia útil.
<b>Taxa de Uso de Extensão (Somente para o Requerente)</b>	<b>Taxa mensal de inscrição antecipada:1.000 ienes ✖Não oferecemos tarifas diárias Taxa de uso diário inscrição antecipada:400ienes (máximo de1.600ienes).</b>	As taxas de uso prolongado por uso inesperado serão cobradas no mês seguinte ao mês de uso. *Aqueles que atenderem a determinados requisitos têm direito a redução ou isenção.
<b>Prêmio de seguro contra acidentes infantis</b>	<b>800 ienes por ano</b>	O valor é o mesmo independente do mês de admissão.
<b>Outras taxas</b>	<b>Taxa de lanche (cerca de 2.000 ienes/mês) Taxa de adesão do guardião (cerca de 500 ienes/mês)</b>	As taxas variam dependendo de cada clube. Para obter detalhes, entre em contato com cada clube.

#### 5. Isenção ou redução de taxas de desenvolvimento (a partir de 1º de outubro de 2025)

As famílias que atendem aos seguintes requisitos podem receber isenções ou reduções nas taxas de assistência infantil, enviando um pedido de redução/isenção da taxa de assistência infantil para cada criança.

Item	Condição elegível	Taxa de isenção
<b>isenção total de taxa</b>	<b>A família está recebendo assistência de subsistência</b>	100%
	<b>A família está recebendo subsídio para despesas escolares.</b>	100%

isenção total de taxa	O terceiro filho e os mais novos do mesmo agregado familiar utilizam o Clube	100% para a terceira criança em diante
	No caso de notificação prévia de falta, a criança não poderá utilizar o Clube durante todo o período do primeiro ao último dia do mês, durante o período a que pertence a notificação.	100% (apenas o mês relevante)
redução de taxa	Duas crianças da mesma casa usam o Clube.	50% da segunda criança

- ※ Se você estiver solicitando auxílio escolar, envie o formulário de solicitação de isenção da taxa de creche ao se inscrever. Observe que, mesmo que seja aprovado para auxílio escolar, você não terá direito à isenção se não enviar o formulário de solicitação.
- ※ Os pedidos de isenção de irmãos devem ser apresentados em nome do filho mais velho.

## 6. Pagamento da taxa de criação e taxa de criação de extensão de uso

Como regra geral, pedimos que você pague as taxas do clube infantil e as taxas de uso prolongado por débito direto.

**Instituições financeiras que realizam débitos diretos (matriz e todas as filiais)**

◎Banco Jyoy	◎Banco Tsukuba	◎Banco Higashi-Nippon
◎Banco Ibaraki-ken Shinyo-kumiai	◎Banco Mito Shinyo-kumiai	◎Banco JA Suigo- Tsukuba Bank
Banco Mitsubishi UFJ	Banco Central do Trabalho	Banco Mitsui Sumitomo

\***Japan Post Bank, Resona Bank e Mizuho Bank** não são suportados.

\*As seis instituições financeiras marcadas com ◎ podem ser registradas on-line.

- ◎ Caso não consiga efetuar um pagamento por débito direto, você pode pagar pessoalmente em uma das seguintes instituições:

Agência de manuseio	Horário e dias úteis	
<b>Filiais e Subescritórios na Cidade de Tsuchiura</b> ○Filial de Tsuwa ○Filial de Minami ○Subescritório de Kamiotsu ○Filial de Niihari ○Filial de Kandatsu	8:30～ 17:15	segunda a sexta-feira (exceto feriados e feriados de Ano Novo)
<b>Divisão de Cuidados Infantis, Seção de Cuidados Infantis Pós-Escolares</b> 9-2 Yamato-cho, Cidade de Tsuchiura, Pr é dio Urara 2, 8º Andar *Não haverá troco.		
<b>Instituições financeiras que aceitam pagamentos por débito direto</b> ※Taxas de processamento se aplicam ao Banco Higashi-Nippon , Banco Mitsubishi UFJ e Banco Mitsui Sumitomo Mitsui.	※Consulte cada instituição financeira para obter detalhes.	

- ※Além dos itens acima, os pagamentos também podem ser feitos no Resona Bank, Mizuho Bank e Ashikaga Bank, mas serão cobradas taxas.

## 7. Dias e horários de funcionamento do clube infantil (no momento atual de 1 de outubro de 2025)

Dias	Horário	Tempo de uso prolongado
<b>Segunda~Sexta-feira</b>	Após às aulas~18:30	18:30~19:00
<b>Primeiro sábado de cada mês</b>	8:00~18:30	18:30~19:00
<b>Dias de férias prolongadas</b>		7:30~8:00 18:30~19:00
<b>Dia da fundação e dias de folga devido a eventos especiais</b>		18:30~19:00

- ※ Aqueles que desejarem estender a estadia precisarã o se inscrever separadamente (mediante o pagamento de uma taxa). Observe que as estadias prolongadas sã o aprovadas após análise do horário de trabalho, local de trabalho, etc., e podem não ser permitidas dependendo do conteúdo da solicitação.
- Os clubes infantis só podem ser utilizados nos dias em que os pais comprovarem, com documentação adequada, que não podem cuidar dos filhos em casa. Por favor, evitem utilizar o clube nos dias em que puderem cuidar dos seus filhos em casa devido a ausê ncias do trabalho, etc.
  - A pessoa que for buscar ou deixar seu filho deverá comparecer à sala do clube e fazê-lo dentro do horário permitido.

#### 8. Dias de fechamento (no momento atual de 1 de outubro de 2025)

- ◆ Domingos e sábados (exceto o primeiro sábado do mês)
- ◆ Feriados Nacionais
- ◆ Fim de ano e começo de ano (de 29 de dezembro a 3 de janeiro do ano seguinte)
- ◆ Outros dias em que a cidade julgar necessário o fechamento do estabelecimento

#### 9. Notas Importantes

- Para garantir a localização das crianças e prevenir acidentes ou incidentes, é obrigató rio entrar em contato com o clube infantil quando a criança faltar ou quando alguém for buscar a criança em seu lugar. Além disso, em situações de busca de emergência por alguém que não tenha feito um aviso prévio, pode ser necess ário apresentar um documento de identificação.
- Em casos de acidentes ou doenças que afetem as crianças, entraremos em contato com os pais para solicitar que venham buscá -las imediatamente. Pedimos que cooperem prontamente.
- Em caso de falta de pagamento das mensalidades sem motivo válido, não será possível continuar a utilização no próximo ano letivo e novas inscrições para irmãos e irmãs não serão permitidas até que o pagamento seja regularizado.
- Para crianças que não conseguem realizar atividades diárias de forma independente, como alimentação, higiene, vestuário e organização pessoal, devido a deficiências ou alergias, pode ser recusada a admissão devido a limitações de pessoal e infraestrutura.
- A permissão de admissão pode ser revogada e a criança pode ser convidada a se retirar nas seguintes situações:
  - Quando não se respeita o horário de chegada e saída da criança.
  - Quando as mensalidades não são pagas por mais de três meses.
  - Quando se descobre que a criança não cumpre os requisitos de admissão do clube infantil.
  - Quando não são fornecidos os documentos necessários dentro de um prazo específico ou quando se descobre uma declaração falsa.
  - Quando a violência contra outras crianças ou funcionários do clube infantil se torna recorrente.

- Quando não se cumprem as orientações e instruções do departamento de cuidados infantis e funcionários do clube infantil, ou quando se causam angústia ou danos psicológicos a outras crianças, ou quando a criança tem dificuldades na vida em grupo.

**[Nota]**

**Os clubes de assistência infantil pós-escolar não são administrados pelas escolas, mas pela prefeitura.**

**Investigação**

Departamento do Futuro Infantil da Cidade de Tsuchiura,  
Divisão de Cuidados Infantis, Seção Infantil Pós-Escolar  
Edifício Urara 2, 8º andar, 9-2 Yamato-cho, Cidade de Tsuchiura  
Tel.: 029-826-1111 (ramal 5171, 5172, 5173)



Site oficial de  
cidade Tsuchiura